Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна»
(СПбГУПТД)

УТВЕРЖДАЮ
Директор ВШТЭ

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП
Сертификат: 24ffcf72c62eeacf5b7c42863ce15766
Владелец: Луканин Павел Владимирович
Действителен: с 30.05.2022 по 23.08.2023

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Учебный план: ФГОС3++m180401.12-12_23-12.plx

Кафедра: 6 Иностранного языка

Направление подготовки: (специальность) 18.04.01 Химическая технология

Профиль подготовки: (специализация) Химия и технология продуктов тонкого органического синтеза

Уровень образования: магистратура

Форма обучения: очная

План учебного процесса

Семестр (курс для ЗАО)		Контактная работа Практ. занятия	Сам. работа	Контроль, час.	Трудоёмкость, ЗЕТ	Форма промежуточной аттестации
1	УП	34	37,75	0,25	2	Зачет
	РПД	34	37,75	0,25	2	
2	УП	34	37,75	0,25	2	Зачет
	РПД	34	37,75	0,25	2	
Итого	УП	68	75,5	0,5	4	
	РПД	68	75,5	0,5	4	

Санкт-Петербург
2023

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 18.04.01 Химическая технология, утверждённым приказом Минобрнауки России от 07.08.2020 г. № 910

Составитель (и):

кандидат филологических наук, Заведующий кафедрой	Кириллова В.В.
Кандидат филологических наук, доцент	Островская С.П.
Доктор филологических наук, профессор	Полторацкая Н.И.
От кафедры составителя: Заведующий кафедрой иностранного языка	Кириллова В.В.
От выпускающей кафедры: Заведующий кафедрой	Тришин Ю.Г.
Методический отдел:	Смирнова В.Г.

1 ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цель дисциплины: Сформировать у обучающихся систему языковых знаний и коммуникативных умении и навыков практического владения современным иностранным языком для своевременного знакомства с новыми достижениями в соответствующей сфере профессиональной деятельности, установления контактов с зарубежными специалистами и повышения профессионального мастерства, общей культуры и культуры речи.

1.2 Задачи дисциплины:

Рассмотреть основные принципы системы иностранного языка для практического владения разговорной, деловой и научной речью. Раскрыть структурные особенности построения научно-технических текстов по соответствующей специальности для работы с оригинальными источниками с целью извлечения информации.

Продемонстрировать актуальность активных методов обучения для самостоятельного поиска и извлечения информации на иностранном языке и ее дальнейшего применения в профессиональной сфере.

1.3 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Предварительная подготовка предполагает создание основы для формирования компетенций, указанных в п. 2, при изучении дисциплин:

Дисциплина базируется на компетенциях, сформированных на предыдущем уровне образования.

2 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
Знать: правила деловой и профессиональной этики, различия между официальным и неофициальным стилями общения; грамматические конструкции и речевые штампы, необходимые для запроса и передачи деловой письменной и устной информации.
Уметь: логично формулировать собственную позицию и отстаивать её в деловых переговорах, поддерживать контакты с зарубежными партнёрами в академической и профессиональной сферах в устной и письменной формах; выделять значимую информацию из текстов делового и профессионального характера.
Владеть: приёмами ведения корреспонденции и навыками профессионального общения на иностранном языке, включая использование информации, извлечённой из зарубежных источников.
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Знать: особенности межкультурной коммуникации, правила взаимодействия с зарубежными партнёрами с целью выработки совместных решений.
Уметь: использовать знание особенностей деловой культуры и традиций стран изучаемого языка в рамках международного сотрудничества.
Владеть: навыками общения с зарубежными партнёрами на базе знания основ деловой коммуникации и делового этикета в странах изучаемого языка и навыками извлечения необходимой информации из зарубежных источников.

3 РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наименование и содержание разделов, тем и учебных занятий	Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа	СР (часы)	Инновац. формы занятий	Форма текущего контроля
		Пр. (часы)			
Раздел 1. Алгоритм работы над научно-техническим текстом.	1				О
Тема 1. Коррективный курс. Правила произношения, 4 ударных слога, система гласных и согласных звуков. Орфоэпические и фонетические особенности научного стиля на иностранном языке. Нормы чтения и произношения специальной лексики и терминологии.		2	5		
Тема 2. Виды академической письменной речи. Структура научной статьи. Чтение, анализ и перевод оригинальной технической литературы по специальности. Виды чтения. Изучающее, аналитическое, просмотровое, беглое. Актуальное членение предложения. Части речи и члены предложения, Простые и сложные предложения; типы вопросительных предложений, способы выражения отрицания в технических текстах.		4	5		
Тема 3. Работа со специальной терминологической лексикой. Словообразование. Атрибутивные цепочки существительных		4	5		
Раздел 2. Деловая коммуникация в профессиональной сфере.					О
Тема 4. Деловая корреспонденция: виды и особенности оформления. Правила оформления и написания писем личного и делового характера. Многофункциональные глаголы. Времена английского глагола в действительном и страдательном залоге.		6	5		
Тема 5. Межкультурная деловая коммуникации. Телефонные переговоры Способы выражения сослагательного наклонения. Инверсия.		6	5,75		

Раздел 3. Аспекты трудоустройства.					
Тема 6. Составление резюме и сопроводительного письма. V-ed-формы в английском языке.		6	6		О
Тема 7. Деловая игра: организация собеседования для приема на работу. V-ing-формы в английском языке.		6	6		
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)		34	37,75		
Консультации и промежуточная аттестация (Зачет)		0,25			
Раздел 4. Алгоритм работы над письменной научной речью.	2				О
Тема 8. Структура реферирования статьи. Инфинитив: формы и функции в предложении.		6	6		
Тема 9. Построение письменных высказываний в виде статей, резюме, аннотаций. Инфинитивные обороты: сложное подлежащие, сложное дополнение, for+существительное+инфинитив.		6	6		
Раздел 5. Основы эффективной презентации на иностранном языке.					Т
Тема 10. Подготовка наглядной информации и использование демонстрирующих устройств. Лексико-грамматические способы выражения причинно-следственной связи, аргументации, сравнения		6	6		
Тема 11. Деловая игра: конференция. Подготовка выступления с презентацией по теме научной деятельности. Сравнение использование V-ing-форм и инфинитива.		6	6		
Раздел 6. Перспективы развития профессиональной сферы.					О
Тема 12. Восприятие устной речи на слух. Беседа о научных интересах. Согласование времен. Косвенная речь.		5	6		

Тема 13. Карьера в профессиональной сфере. Рассказ о себе и своих интересах. Дискуссия		5	7,75	ГД	
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)		34	37,75		
Консультации и промежуточная аттестация (Зачет)		0,25			
Всего контактная работа и СР по дисциплине		68,5	75,5		

4 КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Курсовое проектирование учебным планом не предусмотрено

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1 Описание показателей, критериев и системы оценивания результатов обучения

5.1.1 Показатели оценивания

Код компетенции	Показатели оценивания результатов обучения	Наименование оценочного средства
УК-4	1. Демонстрирует знания лексического минимума иностранного языка по специальности. 2. Обладает четкими знаниями грамматики иностранного языка. 3. Использует справочную литературу на иностранном языке (языковые толковые и терминологические словари; грамматические справочники) для получения значений лексических единиц, соответствующих нормам и правилам русского и иностранного языков.	1.Вопросы устного собеседования 2.Тестовые задания 3. Практико-ориентированные задания
УК-5	1. Строит монологическую и диалогическую речь с целью межличностного и межкультурного взаимодействия (на бытовом и профессиональном уровне) в соответствии с языковыми нормами. 2. Владеет правилами применения справочной литературы на иностранном языке (языковые толковые и терминологические словари, грамматические справочники). 3. Демонстрирует хорошие навыки владения иностранным языком, готовность к работе с иностранными коллегами в коллективе.	1.Вопросы устного собеседования 2.Тестовые задания 3. Практико-ориентированные задания

5.1.2 Система и критерии оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
Зачтено	Обучающийся твердо знает лексико-грамматический материал по указанной теме, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопросы, способен правильно применить основные знания, владеет необходимыми языковыми навыками и приемами их выполнения.	Письменная работа выполнена в соответствии с заданием. Имеются отдельные несущественные ошибки в использовании лексики и грамматики иностранного языка или отступления от правил оформления.
Не зачтено	Обучающийся не может изложить значительной части лексико-грамматического материала по указанной теме, допускает существенные ошибки в построении предложения, допускает неточности в формулировании мыслей на иностранном языке, с большими затруднениями выполняет практические задания, допускает существенные ошибки при выполнении заданий.	Обучающийся допускает многочисленные грубые ошибки в письменной работе или письменное задание выполнены частично.

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

5.2.1 Перечень контрольных вопросов

№ п/п	Формулировки вопросов
Семестр 1	
1	Многофункциональные глаголы
2	Употребление артиклей.
3	Вопросительные предложения, типы вопросов.
4	Способы выражения отрицания
5	Способы выражения сослагательного наклонения
6	Атрибутивные цепочки существительных
7	Времена английского глагола в действительном и страдательном залоге
8	Дифференциация Ved-форм
9	Дифференциация V-ing-форм
10	Составление резюме для приема на работу.
11	Составление сопроводительного письма к резюме.
12	Создание диалога в парах: собеседования о приеме на работу
Семестр 2	
13	Инфинитив: формы, функции, способы перевода.
14	Инфинитивные обороты
15	Использование V-ing-форм и инфинитива
16	Лексико-грамматические способы выражение причинно-следственной связи
17	Составление аннотации к научной статье.
18	Составление резюме к научной статье.
19	Согласование времен и косвенная речь.
20	Подготовка темы “Моя магистерская работа".
21	Реферирование научной статьи.
22	Написание делового письма-приглашения к участию в конференции
23	Презентация по теме своей научной работы, профессиональных интересах.

5.2.2 Типовые тестовые задания

Типовые тестовые задания находятся в Приложении к данной РПД.

5.2.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

Типовые практико-ориентированные задания находятся в Приложении к данной РПД.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности)

5.3.1 Условия допуска обучающегося к промежуточной аттестации и порядок ликвидации академической задолженности

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным нормативным актом СПбГУПТД «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся»

5.3.2 Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Устная	+	Письменная	+	Компьютерное тестирование		Иная	

5.3.3 Особенности проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Время на подготовку к зачету отводится не более 20 минут.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Учебная литература

Автор	Заглавие	Издательство	Год издания	Ссылка
6.1.1 Основная учебная литература				

Юрина, М. В.	Deutsch fur den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации)	Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ	2014	http://www.iprbookshop.ru/29783.html
Воронкова И.С.	Французский язык (Магистратура)	Воронеж: Воронежский университет инженерных технологий	2018	https://ibooks.ru/reading.php?short=1&productid=364596
Володина, Л. М.	Деловой немецкий язык	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет	2016	http://www.iprbookshop.ru/61842.html
Шилина, Е. Н, Ечина, Е. Г.	English grammar guide for master's students	Томск: Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники	2019	https://www.iprbookshop.ru/120924.html
Лукина, Л. В.	Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course	Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ	2014	https://www.iprbookshop.ru/55003.html
Негро, С. В., Ветрова, М. И.	Деловая корреспонденция на английском языке	Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ	2015	https://www.iprbookshop.ru/54930.html
Алешугина, Е. А., Крюкова, Г. К., Лошкарева, Д. А.	Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов	Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ	2016	http://www.iprbookshop.ru/80825.html
Украинец, И. А.	Иностранный язык (английский язык) в профессиональной деятельности	Москва: Российский государственный университет правосудия	2015	http://www.iprbookshop.ru/45219.html
Крайсман, Н. В.	Французский язык. Деловая и профессиональная коммуникация	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет	2017	http://www.iprbookshop.ru/79593.html
Воронкова, И. С., Ковалевская, Я. А.	Французский язык (Магистратура)	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий	2018	http://www.iprbookshop.ru/88456.html
Иванова, Л. В., Снигирева, О. М., Талалай, Т. С.	Немецкий язык для профессиональной коммуникации	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ	2013	http://www.iprbookshop.ru/30113.html
Валеева, Э. Э., Зиятдинова, Ю. Н., Безруков, А. Н.	English for Chemical Engineers (Английский язык для инженеров-химиков)	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет	2015	http://www.iprbookshop.ru/63671.html
6.1.2 Дополнительная учебная литература				
Т.В. Лиоренцевич, В.В. Кириллова, М.А. Васильева	Английский язык [Текст]: учебно- методическое пособие по развитию интерактивных навыков устной речи	Министерство образования и науки РФ,ВШТЭ СПбГУПТД. – СПб.: ВШТЭ СПбГУПТД	2017	http://nizrp.narod.ru/metod/kafinyaz/24.pdf

Хрячкова Л.А., Попова М.В., Полозова С.В.	Иностранный язык профессионального общения (Немецкий язык)	Воронеж: Воронежский университет инженерных технологий	2018	https://ibooks.ru/reading.php?short=1&productid=364587
Чигирин, Е. А., Хрячкова, Л. А., Попова, М. В., Полозова, С. В.	Основы делового общения (Немецкий язык)	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий	2018	http://www.iprbookshop.ru/88453.html
М. А. Васильева, В. В. Кириллова	Английский язык. Грамматика для технических специальностей: учебно-методическое пособие	М-во науки и высшего образования РФ, С-Петерб. гос. ун-т пром. технологий и дизайна, Высш. шк. технологии и энергетики.- Санкт-Петербург: ВШТЭ СПбГУПТД	2022	http://nizrp.narod.ru/metod/kafinyaz/1643314131.pdf
Е.Н. Лашина, А.О. Мартынова	Иностранный язык (английский). Chemical Engineering. Курс для магистрантов по направлению подготовки «Химическая технология»: учеб. пособие	М-во науки и высшего образования РФ, С.-Петерб. гос. ун-т пром. технологий и дизайна, Высш. шк. технологии и энергетики. – Санкт-Петербург : ВШТЭ СПбГУПТД	2020	http://nizrp.narod.ru/metod/kafinyaz/1611392588.pdf
Т.М. Вихман, К.Я. Сергеева, Т.С. Шарапа	Английский язык. Коррективный курс [Текст] : учебно-методическое пособие	М-во образования и науки РФ, ВШТЭ СПбГУПТД. – 2-е изд. – СПб. : ВШТЭ СПбГУПТД	2016	http://nizrp.narod.ru/metod/kafinyaz/19.pdf
С.П. Островская, М.К. Соколова	Немецкий язык . Umwelt und der Mensch. Часть II [Текст] : учебно-методическое пособие для магистров и аспирантов	М-во образования и науки РФ, ВШТЭ СПбГУПТД. – СПб. : ВШТЭ СПбГУПТД	2016	http://nizrp.narod.ru/metod/kafinyaz/16.pdf
С.П. Островская, М.К. Соколова	Немецкий язык. Umwelt und der Mensch. Часть I [Текст] : учебно-методическое пособие для магистров и аспирантов	М-во образования и науки РФ, ВШТЭ СПбГУПТД. – СПб. : ВШТЭ СПбГУПТД	2016	http://nizrp.narod.ru/metod/kafinyaz/15.pdf
Заславская Т. Г., Кручинина М. А.	Немецкий язык. Грамматика, лексика, чтение, коммуникация	Санкт-Петербург: КАРО	2015	http://www.iprbookshop.ru/68736.html
Миронова, М. В.	Сборник упражнений по практике письменного перевода. Французский язык	Москва: Московский педагогический государственный университет	2016	http://www.iprbookshop.ru/70147.html
Яркина, Л. П., Пикош, С.	Практические основы перевода. Французский язык	Москва: Российский университет дружбы народов	2010	http://www.iprbookshop.ru/11579.html
Дюмон, Н. Н., Головко, Е. А.	Теоретическая грамматика (французский язык)	Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет	2016	http://www.iprbookshop.ru/69438.html

6.2 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем

Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. URL: http://www.iprbookshop.ru/
Электронная библиотека ВШТЭ СПБ ГУПТД [Электронный ресурс]. URL: http://nizrp.narod.ru
Электронно-библиотечная система «Айбукс» [Электронный ресурс]. URL: https://www.ibooks.ru/
Онлайн-словарь ABBYY Lingvo-Online - английский, русский, немецкий. lingvopro.abbyyonline.com

6.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

MicrosoftWindows 8

MicrosoftOfficeProfessional 2013

6.4 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитория	Оснащение
Учебная аудитория	Специализированная мебель, доска
Лекционная аудитория	Мультимедийное оборудование, специализированная мебель, доска

Приложение

рабочей программы дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский язык)

по направлению подготовки m180401 Химическая технология
наименование ОП (профиля): Химия и технология продуктов тонкого органического синтеза

5.2.2 Типовые тестовые задания

№ вопроса	Формулировки тестовых заданий	Варианты ответов	Отметка о правильном ответе
Семестр № 1			
1	**Choose the appropriate articles:** ___ language used in ___ business letter tends to be formal	a) the, a	Правильно
		b) _ , the	
		c) the, the	
2	**Choose the correct word to express negation in the following sentence:** There is ____ accounting for tastes.	a) nothing	
		b) not	
		c) no	Правильно
3	**Transform the following word combination to form a compound noun:** the demand for electricity in the world	a) electricity world demand	
		b) world electricity demand	Правильно
		c) world demand electricity	
4	**Find a Tag-question:**	a) Who is your favourite scientist?	
		b) Will the conference be organized by our department or by another one?	
		c) You completed the experiment last month, didn't you?	Правильно
5	**Complete the sentence with appropriate form of the verb:** Typically, study for a doctoral degree _____ the equivalent of at least three years full-time study.	a) will require	Правильно
		b) required	
		c) is required	
6	**Find the appropriate ending for this sentence:** If you wished to stay in the UK to work after you graduate,	a) you would have resolved any ongoing difficulties in the past.	
		b) you will ensure that no matter what your degree is you can be confident that you will find a great job once you graduate.	
		c) you would need to make sure you have an appropriate work visa.	Правильно
7	**Define the passive voice tense in the sentence:** The supervisor is usually brought papers to sign at 4 o'clock in the afternoon.	a) Present Perfect Passive	
		b) Past Simple Passive	
		c) Present Simple Passive	Правильно
8	**Choose the tense that can be used to translate this sentence:** Самые важные результаты исследования будут опубликованы нашими студентами в 2023 году.	a) Future Simple Passive	Правильно
		b) Future Simple Active	
		c) Future Continuous Active	
9	**Find the correct translation of the sentence:** The lecture followed by a discussion was very interesting.	a) Лекция, следующая за обсуждением, была очень интересной.	
		b) Обсуждение, которое проходило перед лекцией, было очень интересным.	
		c) Лекция, за которой	Правильно

№ вопроса	Формулировки тестовых заданий	Варианты ответов	Отметка о правильном ответе
		последовало обсуждение, была очень интересной.	
10	**Define what the ING-form is:** Look at the audience throughout your talk. You will create a rapport with the audience by establishing eye contact with as many people as possible.	a) Participle I	
		b) Gerund	Правильно
		c) Noun	
Семестр № 2			
11	**Define the function of the infinitive:** To defend his thesis as soon as possible was all that he wanted.	a) Attribute	
		b) Adverbial Modifier	
		c) Subject	Правильно
12	**Choose the correct translation of the underlined part:** There is some minor work <u>to be done</u> for the thesis.	a) чтобы выполнить	
		b) которую необходимо выполнить	Правильно
		c) выполненная	
13	**Choose the appropriate form of the Infinitive:** The candidate is expected ____ a piece of written work.	a) to provide	Правильно
		b) to be provided	
		c) to have been providing	
14	**Choose the appropriate translation of the sentence using Complex Object:** Мы считаем, что эти результаты имеют большое практическое значение.	a) We consider these results to be of great practical significance.	Правильно
		b) The results are considered to be of great practical significance.	
		c) We consider these results to have been of great practical significance.	
15	**Find the English equivalent of the sentence.** Ему довелось иметь опыт в этой области.	a) He happened to have some experience in this filed.	Правильно
		b) He appeared to have some experience in this field.	
		c) He is certain to have some experience in this field.	
16	**Fill in the gap with the appropriate form of the verb:** I don't remember ____anything like that.	a) say	
		b) to say	
		c) saying	Правильно
17	**Fill in the gap with the appropriate form of the verb:** We can't afford ____ this opportunity.	a) missing	
		b) miss	
		c) to miss	Правильно
18	**Choose the appropriate word to fill in the gap:** Poor quality materials ____ product defects.	a) stem from	
		b) were responsible for	Правильно
		c) result from	
19	**Choose the appropriate word to fill in the gap:** Steel was used in the construction ____ its strength.	a) because	
		b) caused by	Правильно
		c) on account of	
20	**Render the following sentence using reported speech:** They said, “This job will be done in steps.”	a) They said this job would be done in steps.	
		b) They said that job would be done in steps.	Правильно
		c) They said that job will be done in steps.	

5.2.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

№ вопроса	Условия практико-ориентированных заданий (задач, кейсов)
	Семестр № 1 Зачет
1	**Заполните заголовки в резюме.** (1)…… 1999−2002 Mechanical engineering degree, University of Toronto 2002−2003 Master's in electric car engineering, University of Vancouver (2)…… To work in the most advanced areas of electric car design and engineering (3)……. Good at working independently Bilingual in French and English (4)……. 2003−2009 Production engineer at General Motors, Peoria, Illinois 2009−2017 Development engineer, driverless cars, at Tesla Design Center, Hawthorne, California (5)….. 14350 Manor Drive, Hawthorne, CA 90250 1. Email: aduchamp1980@hotmail.com Tel: +1 424 825 3910
2	**Заполните пропуски в тексте сопроводительного письма правильными выражениями.** To: jobs@canadelec.com Subject: Application for position of power engineer From: aduchamp1980@hotmail.com Dear Mr Wright (1) ... … … … from the (2) … …, my background is in power engineering, and (3) … … … … … to your online advertisement for power engineers. I have been working in the US for nearly 15 years and (4) ... … …. back to Canada. (5) ... … … … … … … (6) ... … … for interview on the date that you mention in the advertisement. Best wishes **Alexandre Duchamp**
3	**Прочтите и переведите письменно со словарем текст.** Read about a few things you should note about standard job interview behavior, forms used, etc. 1. Breaking the Ice 'Breaking the ice' is an important way to begin the job interview, but it shouldn't take too long. Generally, job interviewers will break the ice to help you feel comfortable. Make sure to give positive, but not too detailed answers to these 'ice breakers'. • Give short, positive answers to questions. • Don't go into too much detail. • Expect questions about the weather or how you arrived to the job interview. • It's a good idea to make a pleasant comment yourself to break the ice. Keep it short, positive and simple. 2. Referrals. Sometimes, you may have found about a job opportunity through a referral. If this is the case, make sure to use the referral to your best advantage by mentioning it at the beginning of the interview. • Mention the name of the referral at the beginning of the interview. Ideally, this should be done when asked about how you found the job opening. • Provide the name of the referral, Don't go into too much detail about the relationship, unless asked. • Give the name of the referral only once. Don't continue to repeat the name during the interview. • Don't assume the job interviewer knows the person you are mentioning. 3. Language. Relating your job experience and how it relates to the specific job for which you are applying are the two most important tasks during any job interview. Make sure to use lots of descriptive verbs and adjectives to describe your responsibilities. For example, instead of the following job description: I talked to customers about their problems. A more descriptive phrase with better vocabulary might be: I counseled customers documenting their concerns, and coordinating our response to their individual needs. Remember to use the correct tenses when speaking about your experience. Here's a quick review on

№ вопроса	Условия практико-ориентированных заданий (задач, кейсов)
	which verbs are appropriate for specific situations. In the listening selection, you will hear the present perfect, present perfect continuous and present simple used because the person is speaking about his current projects. • Take some time to prepare descriptive sentences concerning your responsibilities. • Use a dictionary, or this handy job interview vocabulary page to improve your vocabulary selection. • Make sure to connect your past experience to the position by using lots of present perfect. Quickly review appropriate job interviewing tenses for describing experiences on this page.
	Семестр № 2 Зачет
1	**Презентация по теме «My Scientific Work».** Imagine that you have been invited as a speaker to an international conference in London to talk about the subject of your investigation. You are going to present it to the audience. Prepare a multimedia presentation (MS PowerPoint, Keynote, etc.) and be ready to present it in class. Use the necessary phrases and structure of the presentation: 1. Introduction. a. Title slide. b. Plan or structure of the presentation. 2. Main part. a. Problem. Summarize the problem that you are going to solve with your investigation. b. Solution. Describe your idea (type of technology or device). c. Practical results. 3. Conclusion. In what way can your investigation/research be useful to … science?
2	**Напишите эссе по теме «My Scientific Interests» в соответствии с планом и предложенными вопросами:** **1. Introduction:** What is your name? What educational institution did you graduate from? When? What is your specialty/profession? Why have you decided to study at Master's Degree Courses? **2. Main part:** Where do you do research? What field of knowledge are you doing research in? What is the theme of your thesis? How long have you been working on your thesis? What problems does your thesis deal with? Why have chosen this theme? Do you find difficulties in your work? Who is your scientific adviser? Does he help you a lot? What are your adviser's current research interests? Tell us some words about your supervisor. Have you already published articles in any journals? **3. Conclusion:** What will your scientific research give the world? In what way can your investigation/research be useful to … science?
3	**Прочитайте и переведите статью. Заполните пробелы в кратком реферате статьи.** **Generation of Electricity** Electricity can be generated by a variety of technologies that ultimately depend on the effects of solar radiation. Windmills and waterfalls (themselves very old sources of mechanical energy) can be used to turn turbines to generate electricity. Most existing windmill installations are relatively small, containing ten or more windmills in a crisscross configuration that takes advantage of wind shifts. In contrast, most electricity from hydroelectric installations comes from giant dams. Many of the sites suitable for large dams have already been tapped, especially in the industrialized nations, but during the 1970s small dams used years earlier for mechanical energy were retrofitted to generate electricity. Large-scale hydro projects are still being pursued in many developing countries. The simplest form of solar-powered electricity generation is the use of a range of collectors that heat water to produce steam to turn a turbine. Several of these facilities are in existence, producing approximately 200 megawatts of power. Other sources of sun-derived electricity involve high-technology options that remain unproven

<table>
<tr><th>№ вопроса</th><th>Условия практико-ориентированных заданий (задач, кейсов)</th></tr>
<tr><td></td><td>commercially on a large scale. Photovoltaic cells, which convert sunlight directly into electricity, are currently being used for remote locations such as orbiting space satellites, unattended railroad crossings, and irrigation pumps; but progress is needed to lower costs before widespread use is possible. The commercial development of still other methods seems far in the future. Ocean thermal conversion (OTC) generates electricity on offshore platforms; a turbine is turned by the power generated when cold seawater moves from great depths up to a warm surface. Also still highly exploratory is the notion of using space satellites to beam electricity via microwaves down to the earth.
Summary
The text describes _____.
There are many different technologies that can be used_____but____. The ancient sources of mechanical energy have been _____. The majority of current windmill installations _____. In contrast, massive dams _____. Minor dams were converted to produce _____. Many developing nations continue_____. So the use of solar energy for generating electricity _____.</td></tr>
<tr><td>4</td><td>Прочитайте предложения, расставьте их в нужные места в этой таблице.
Best wishes, Good morning Helen,
I have been appointed as the new Marketing Manager
I hope to meet you a ll soon
I'm sending this email to introduce myself
I've just got the job of IT Supervisor
I was a Store Manager before
My previous job was as Customer Services Manager

<table>
<tr><td></td><td>More formal</td><td>Less formal</td></tr>
<tr><td>Greeting</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Opening</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>New job</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Previous job</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Invitation</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Closing</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Sign off</td><td></td><td></td></tr>
</table></td></tr>
</table>

Приложение

рабочей программы дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий язык)

наименование дисциплины

по направлению подготовки m180401 Химическая технология

наименование ОП (профиля): Химия и технология продуктов тонкого органического синтеза

5.2.2 Типовые тестовые задания

№ п/п	Формулировки тестовых заданий
	Семестр 1
1	**Выберите вариант перевода, который точнее передает смысл немецкого предложения:** 1. Wenn man keine neuen Produktionsmethoden angewandt hätte, so wäre die Produktion auch nicht bedeutend gestiegen. a. Если не применять новых методов, то и производство продукции возрастет незначительно. b. Если бы применили новые методы, производство продукции также возросло бы незначительно. c. Если бы не применили новых методов, то и производство продукции возросло бы незначительно.
2	**Выберите правильный перевод немецкого предложения:** 1. Die im periodischen System von Mendelejew geordneten Elemente stehen in Abhängigkeit vom Atomgewicht. a. Зависимость от атомного веса Менделеев поставил в основу периодической системы элементов. b. Элементы, которые были систематизированы Менделеевым в периодической системе, расположены в зависимости от атомного веса. c. В периодической системе, составленной Менделеевым, элементы находятся в зависимости от атомного веса.
3	**Укажите близкие по смыслу высказывания:** a. Falls das Feld einer Gleichstrommaschine eine große Induktivität darstellt, ist die Belastung der Gleichrichterschaltung chemisch-induktiv. b. Da das Feld einer Gleichstrommaschine eine große Induktivität darstellt, ist die Belastung der Gleichrichterschaltung chemisch-induktiv. c. Die Belastung der Gleichrichterschaltung ist chemisch-induktiv, weil das Feld einer Gleichstrommaschine eine große Induktivität darstellt.
4	**Укажите, какую грамматическую форму сказуемого следует употребить**. 1. Alle Größen auf der rechten Seite … aus der Gleichung 1 … a. sind … ermittelt b. haben … ermittelt c. werden … ermitteln
	Семестр 2
5	**Содержание:** представляет собой перевод предложений на пройденный лексико-грамматический материал с русского языка на немецкий язык. Übersetzen Sie ins Deutsch folgende Sätze: 1. Ей можно позвонить на работу по номеру… 2. – Вам не помешает, если я буду делать записи? – Нет, нет, делайте! 3. – Бумага придет сегодня или завтра?

	– Для меня было бы лучше, если бы бумага пришла сегодня. 4. Она должна отказаться от этого задания, так как больна. 5. – Говорят, что заведующий отделом болеет. – Мне жаль. 6. Я люблю работать в бюро, может быть, я найду место секретаря (секретарши). 7. Перевод документов занял так много времени (длился так долго). 8. Если бы шофер привез зеленую бумагу, мне было бы все равно. 9. – Он долже6н перезвонить? – Да, он должен подтвердить предложенную дату. (Необязательно, но было бы неплохо). 10. Пять новых сотрудников были приняты на работу.

Приложение

рабочей программы дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности (французский язык)

наименование дисциплины

по направлению подготовки m180401 Химическая технология

наименование ОП (профиля): Химия и технология продуктов тонкого органического синтеза

5.2.2 Типовые тестовые задания

№ п/п	Формулировки тестовых заданий
	Семестр 1
1	**Выберите правильный перевод французского предложения:** 1. J'ai un article à traduire. a. Я должен был прочитать статью. b. Я должен прочитать статью. c. Статья должна быть прочитана мною.
2	**Выберите вариант перевода, который точнее передает смысл французского предложения:** 1. As-tu un problème à examiner? a. У тебя есть проблема, которая должна была быть рассмотрена? b. У тебя есть проблема, которая должна быть рассмотрена? c. Ты рассмотрел проблему?
3	**Укажите предложение, сказуемое которого стоит в страдательном залоге.** 1. On va traduire le texte. a. Le texte va être traduit. b. Le texte vient d'être traduit. c. Le texte sera tradui
4	**Укажите, какую форму причастия следует употребить**. Le professeur explique la règle. Les élèves l'écoutent. a. Les élèves écoutent le professeur expliquer la règle. b. Le professeur explique la règle en écoutant les élèves. c. Le professeur explique la règle après avoir écouté les élèves.
	Семестр 2
5	**Содержание:** представляет собой перевод предложений на пройденный лексико-грамматический материал с русского языка на французский язык Traduisez en russe: 1. – А кто может зарегистрировать дату? – Ее зарегистрирую я. 2. Она отослала документы так поздно, потому что она совершенно забыла об этом. 3. – Вы бы не позвонили нашему руководителю? – Хотела бы я знать почему (зачем)? 4. При всем желании я в этом не компетентен. 5. – Говорят, что ее послали на повышение квалификации. – Это только слухи. 6. Кстати, что Вы делаете сегодня вечером? 7. Она едет на три месяца во Францию, так как она хотела бы набраться там опыта. 8. – На что он жалуется? – На неправильную поставку. 9. К сожалению, я ошиблась. В следующий понедельник не получится. 10. – Говорят, что ответственного за финансы очень критиковали. – Я это тоже слышал.